

# Aperçu du nouveau RDA Toolkit

Congrès des professionnels de l'information  
Montréal, 14 novembre 2018

## **Daniel Paradis**

Agent de liaison avec les équipes de traducteurs de RDA au sein du  
RDA Steering Committee  
Bibliothécaire responsable de la normalisation bibliographique,  
BAnQ

# Remerciements

- Cette présentation est basée en partie sur la présentation *RDA Update: The 3R Project* faite par Kate James (LC) le 2 mai 2018 à la FEDLINK Spring Expo
- Certaines diapos ont été fournies par Gordon Dunsire
- Merci à Kate et à Gordon ainsi qu'à ALA Publishing pour la permission d'utiliser et d'adapter leur matériel

# Le projet 3R : qu'est-ce que c'est?

- Restructuration et refonte du RDA Toolkit (RDA Toolkit Restructure and Redesign)
- Restructuration des données sous-jacentes pour intégrer les meilleures pratiques de gestion des données, rendre RDA plus modulaire et mieux soutenir le nombre croissant d'énoncés de politique et de traductions
  - Conversion à la norme DITA
  - Plus grande utilisation des données de RDA Reference
- Refonte de l'interface du Toolkit pour remédier à des problèmes de longue date
  - Répondre aux normes d'accessibilité
  - Adopter une conception réactive optimisée pour les appareils mobiles
- Mettre à jour RDA pour intégrer le Modèle de référence de l'IFLA (LRM)

# Échéancier

- La version bêta du nouveau Toolkit a été publiée le 13 juin
- Mises à jour en août et en octobre 2018
- Le texte anglais va être stabilisé par étapes jusqu'en avril 2018
- Les traductions devraient être complétées d'ici la fin de 2019
- **La version courante du Toolkit sera la seule version officielle jusqu'à annonce du contraire**
- Il est peu probable que cette annonce soit faite avant 2020
- La version courante sera disponible pendant un an après cette annonce pour permettre une transition en douceur

# Nouveau RDA Toolkit

# RDA Toolkit : ouvrage en évolution!



- Le design et les fonctionnalités sont presque complétés; le contenu est encore incomplet
- Des corrections, améliorations et ajouts seront faits sur une base régulière, affectant autant les fonctionnalités que le contenu du site bêta

ENTITIES

GUIDANCE

POLICIES

RESOURCES

All ▾

Search

Welcome back, **Daniel Paradis**

Des menus déroulants  
remplacent la table des  
matières et les onglets

## Recently Viewed

**Guidance: Content and carrier**

06/23/2018 04:06:18 EST

**Element: font size**

06/23/2018 03:59:27 EST

**Element: authorized access point for manifestation**

06/23/2018 03:01:21 EST

**Element: date of manifestation**

06/22/2018 02:47:59 EST

**Element: preferred name of person**

06/22/2018 02:22:29 EST

## Welcome to the RDA Toolkit BETA site

Please explore the site in full with the knowledge that the functions and content of the site are still under development.

Committee has not authorized the beta site for

Affiche les instructions  
consultées lors de la  
dernière session

## News

All News &gt;

**Outreach Event in Montréal**

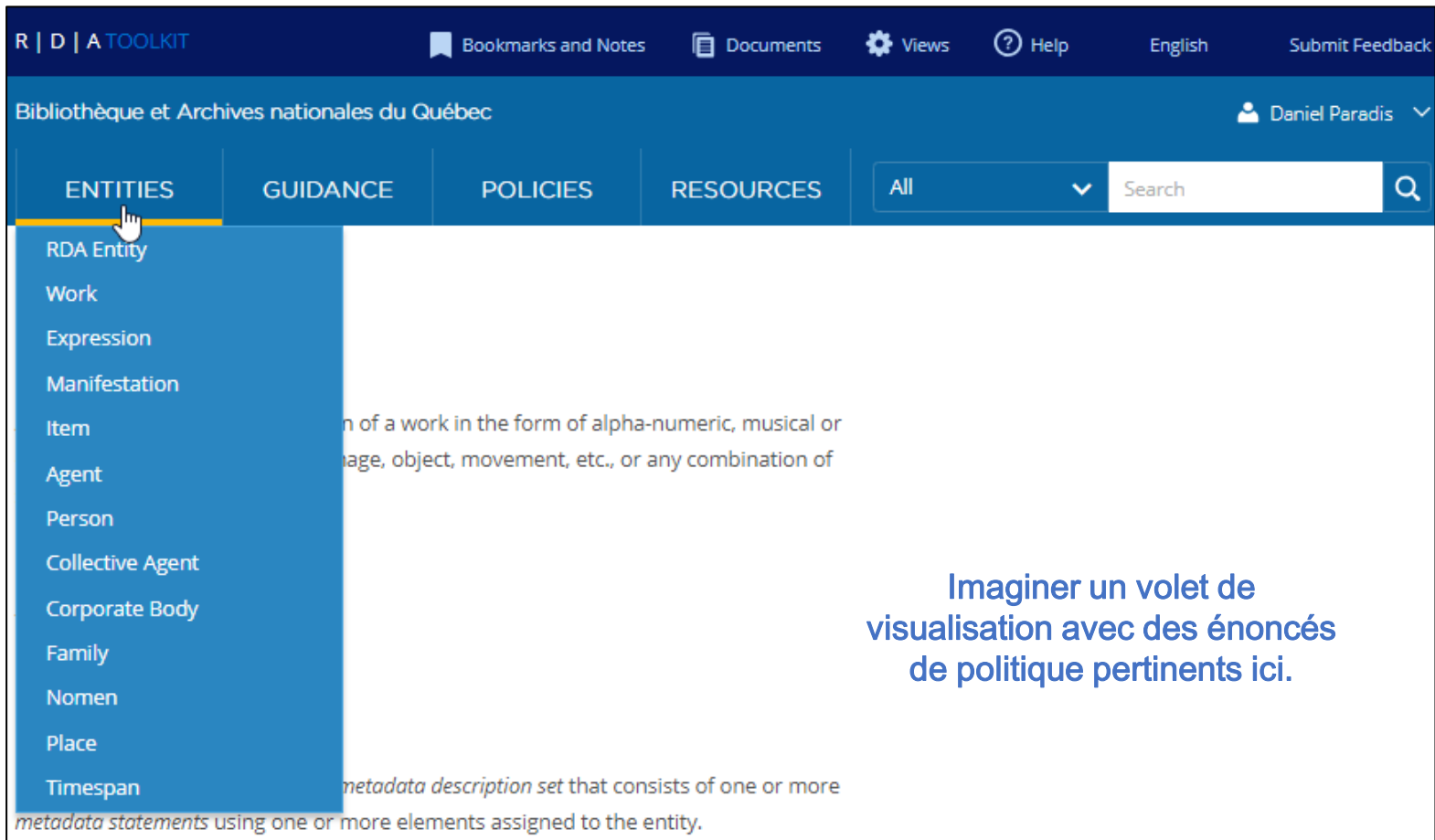
Outreach Event in Montréal jhennelly Fri, 11/09/2018 - 11:15

# Navigation dans le nouveau Toolkit

- Les instructions sont divisées entre directives générales (onglet Guidance) et instructions spécifiques
- Les instructions spécifiques sont organisées par entité ou élément puis par méthode d'enregistrement
- Les éléments sont listés par entité
- Un diagramme de visualisation des entités sera éventuellement ajouté
- Un volet de visualisation permet de voir l'instruction courante et les instructions ou énoncés de politique connexes



# Nouveau Toolkit : menu des entités



The screenshot displays the RDA Toolkit interface. At the top, there is a navigation bar with the text "R | D | A TOOLKIT" and several utility icons: "Bookmarks and Notes", "Documents", "Views", "Help", "English", and "Submit Feedback". Below this is a header for "Bibliothèque et Archives nationales du Québec" with a user profile "Daniel Paradis". The main navigation menu includes "ENTITIES", "GUIDANCE", "POLICIES", and "RESOURCES". The "ENTITIES" menu is expanded, showing a list of entity types: RDA Entity, Work, Expression, Manifestation, Item, Agent, Person, Collective Agent, Corporate Body, Family, Nomen, Place, and Timespan. A search bar is visible on the right side of the menu. The background of the page shows a faint description of an entity: "A work in the form of alpha-numeric, musical or image, object, movement, etc., or any combination of".

Imaginer un volet de visualisation avec des énoncés de politique pertinents ici.

# Nouveau Toolkit : menu des directives générales

The screenshot shows the RDA Toolkit interface. At the top, there is a navigation bar with 'R | D | A TOOLKIT', 'Bookmarks and Notes', 'Documents', 'Views', 'Help', 'English', and 'Submit Feedback'. Below this is a header for 'Bibliothèque et Archives nationales du Québec' with a user profile 'Daniel Paradis'. The main navigation menu includes 'ENTITIES', 'GUIDANCE', 'POLICIES', and 'RESOURCES'. The 'GUIDANCE' menu is expanded, showing a list of topics: Introduction to RDA, Recording methods, Transcription guidelines, Resource description, Application profiles, Aggregates and diachronic works, Manifestation statements, Representative expressions, Use of Nomen Entity, Data provenance, Content and carrier, and Terminology. The background content is partially visible, showing sections for 'Expression', 'Definition and S...', and 'Prerecording'.

# Nouveau Toolkit : page d'entité

- Comprend de l'information sur l'entité
- Comprend une liste d'éléments

ENTITIES	GUIDANCE	POLICIES	RESOURCES
<h2>Work</h2> <h3>Definition and Scope</h3> <p>A distinct intellectual or artistic creation, that is, the intellectual or artistic content.</p> <h3>Prerecording</h3> <p>The term <i>work</i> may refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• an individual work</li><li>• a part of a work</li><li>• an <i>aggregating work</i></li><li>• an <i>augmenting work</i></li><li>• a <i>diachronic work</i></li><li>• an <i>integrating work</i></li><li>• a <i>metadata work</i></li><li>• a <i>serial work</i></li><li>• a <i>single work</i></li><li>• a <i>static work</i></li><li>• a <i>successive work</i></li></ul>			

# Nouveau Toolkit : liste d'éléments

Elements

Find Element

- abridged as expression →
- abridgement of expression →
- abridger →
- absorbed by expression →
- absorbed in part by expression →
- absorption in part of expression →
- absorption of expression →
- abstract of expression →
- abstracted as expression →

← year degree granted

abridged as expression →

# Schéma d'une page d'élément

(diapo fournie par Gordon Dunsire)

Définition et champ d'application  
Renseignements sur l'élément

Préenregistrement

Enregistrement

Enregistrement d'une description non structurée

Enregistrement d'une description structurée

Enregistrement d'un identifiant

Enregistrement d'un IRI

Éléments connexes

Instructions

RDA Reference

# Nouveau contenu RDA

# Entités LRM

## Entités conservées

- Œuvre
- Expression
- Manifestation
- Item
- Personne\*

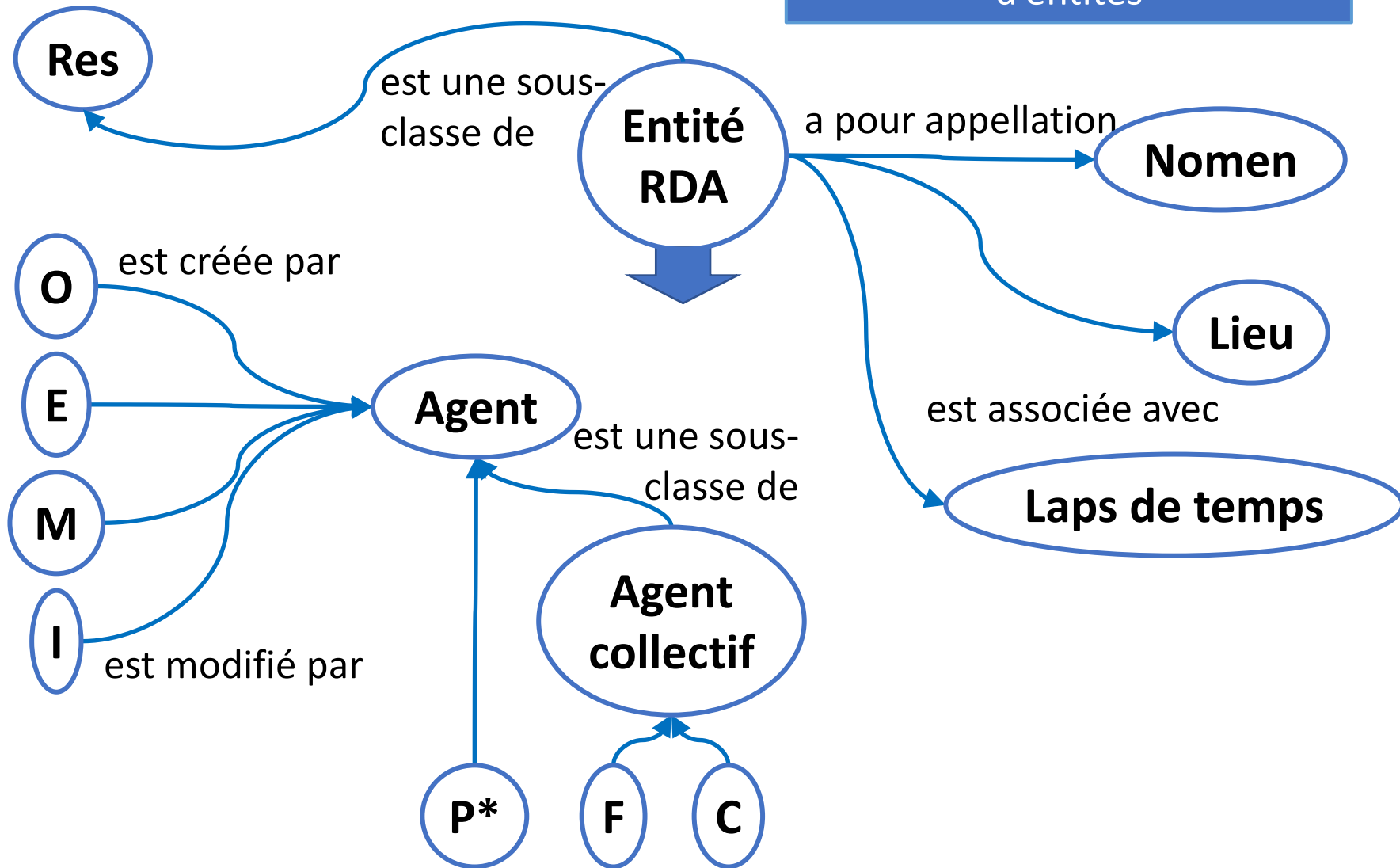
## Entités ajoutées

- Entité RDA
- Agent
- Agent collectif
- Laps de temps
- Lieu
- Nomen

# IFLA LRM et entités RDA

(diapo fournie par Gordon Dunsire)

Entité RDA = Toute chose RDA :  
couvre tous les autres types  
d'entités





# Changements aux éléments

- Plus de 1700 (1398 dans le Toolkit actuel)
- Augmentation due à plusieurs facteurs :
  - les nouvelles entités nécessitent de nouveaux attributs et relations (avec leurs relations réciproques)
  - les points d'accès sont traités comme des éléments
  - certains éléments sont issus du LRM
    - attributs d'une expression représentative
    - mentions de manifestation
  - éléments implicites dans RDA (p. ex. numéro de catalogue thématique)
  - éléments demandés par les communautés spécialisées (p. ex. type de relief)

# Changements aux éléments

- les indicateurs de relation sont traités comme des éléments
  - deviennent des éléments de relation
- Trois éléments ont été déplacés d'œuvre à expression : **distribution d'exécution**, **tonalité** et **public cible**

# Méthodes d'enregistrement

- 4 méthodes d'enregistrement étendues à tous les éléments
  - Description non structurée
  - Description structurée
  - Identifiant
  - IRI
- Permet plusieurs scénarios d'implantation de RDA
- Les agences peuvent employer plusieurs méthodes si désiré
- Toutes les méthodes d'enregistrement ne sont pas nécessairement disponibles pour chaque élément

# Méthodes d'enregistrement

- Description non structurée
  - Description complète ou partielle non contrôlée d'une entité ou terme non contrôlé décrivant un aspect d'une entité
  - Comprend une note, une transcription, un nom ou un titre tel qu'il figure sur une source d'information et un terme non contrôlé.
  - Ex. : **par Gaston Miron** [mention de responsabilité]
- Description structurée
  - Description complète ou partielle d'une entité basée sur un schéma d'encodage de syntaxe ou de chaînes, ou terme contrôlé décrivant un aspect d'une entité.
  - Comprend un point d'accès ou un terme contrôlé provenant d'un schéma d'encodage de vocabulaire.
  - Ex. : **Miron, Gaston, 1928-1996** [point d'accès autorisé]

# Méthodes d'enregistrement

- Identifiant

- Chaîne qui est assignée à une entité dans le but de différencier l'entité d'autres entités au sein d'un domaine local ou

notation qui provient d'un vocabulaire contrôlé et est assignée à un aspect de l'entité.

- Comprend un identifiant ou une notation provenant d'un schéma d'encodage de vocabulaire.
- Ex. : **0000 0001 2147 8052 [ISNI]**

- IRI

- Chaîne qui est assignée à une entité dans le but de différencier l'entité d'autres entités, ou à un aspect d'une entité, au sein du domaine mondial du Web sémantique et des données ouvertes liées.


- Ex. : **<http://viaf.org/viaf/41844146>**

# Autres changements importants

- Aucun élément n'est désigné comme fondamental
  - décision consignée dans un profil d'application
- La plupart des instructions sont facultatives
  - le choix de la méthode d'enregistrement est facultatif pour la plupart des éléments
  - RDA est une norme internationale qui doit accommoder plusieurs pratiques, pas juste nord-américaines

Online resources

**OPTION**

Record *online resource* as the Manifestation: **carrier type**  for all online resources.

# Autres changements importants

- Alternatives, exceptions, omissions et ajouts deviennent toutes des instructions optionnelles; une instruction de base et son alternative deviennent deux options

**Initial articles**

**OPTION**

When recording a *preferred name of corporate body*, include an initial article, if present.

 Example

**OPTION**

Omit an initial article (see [Initial articles](#)) unless the name is to be accessed under the article (e.g., a corporate name that begins with an article that is the first part of the name of a person or place).

 Example

- Des directives quant aux options seront fournies par des énoncés de politique ou des profils d'application

# Autres changements importants

- Le graphisme accentue la distinction entre les options et les conditions auxquelles les options se rapportent

**Collective title and titles of individual contents**

**CONDITION**

A manifestation is issued in one unit.

The manifestation has a *collective title*.

**OPTION**

Record a collective title.



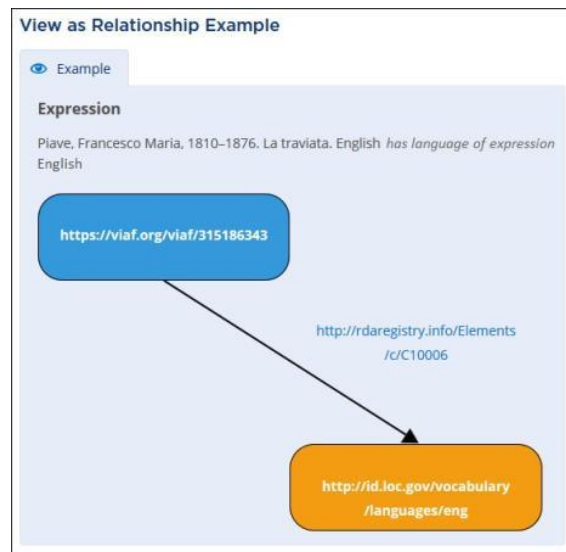
# Autres changements importants

- Publications en série
  - Le LRM stipule qu'une œuvre en série est réalisée par une seule expression matérialisée dans une seule manifestation (« WEM lock »)
  - Tout changement dans une de ces entités (p. ex., un changement de support matériel) résulte en une nouvelle œuvre en série
  - Changement conceptuel majeur mais les données à enregistrer vont rester les mêmes

# Autres changements importants

## Nouveaux types d'exemples

Vue sous forme de relation :  
l'exemple ressemble à une  
visualisation d'un triplet RDF



Vue en contexte : l'exemple  
illustre plus d'un élément



# Pour en savoir plus

- Site Web du projet 3R
  - <http://rdatoolkit.org/3Rproject>
- FAQ sur le projet 3R sur le site du RSC :
  - <http://rda-rsc.org/node/551>
- Modèle LRM de l'IFLA en format PDF :
  - [https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017\\_rev201712.pdf](https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/frbr-lrm/ifla-lrm-august-2017_rev201712.pdf)
- Présentation sur le site du RSC :
  - <http://www.rda-rsc.org/rscrepresentations>
- Changements apportés dans le nouveau Toolkit au 18 juin :
  - <http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/RSC-Chair-19.pdf>



QUESTIONS?